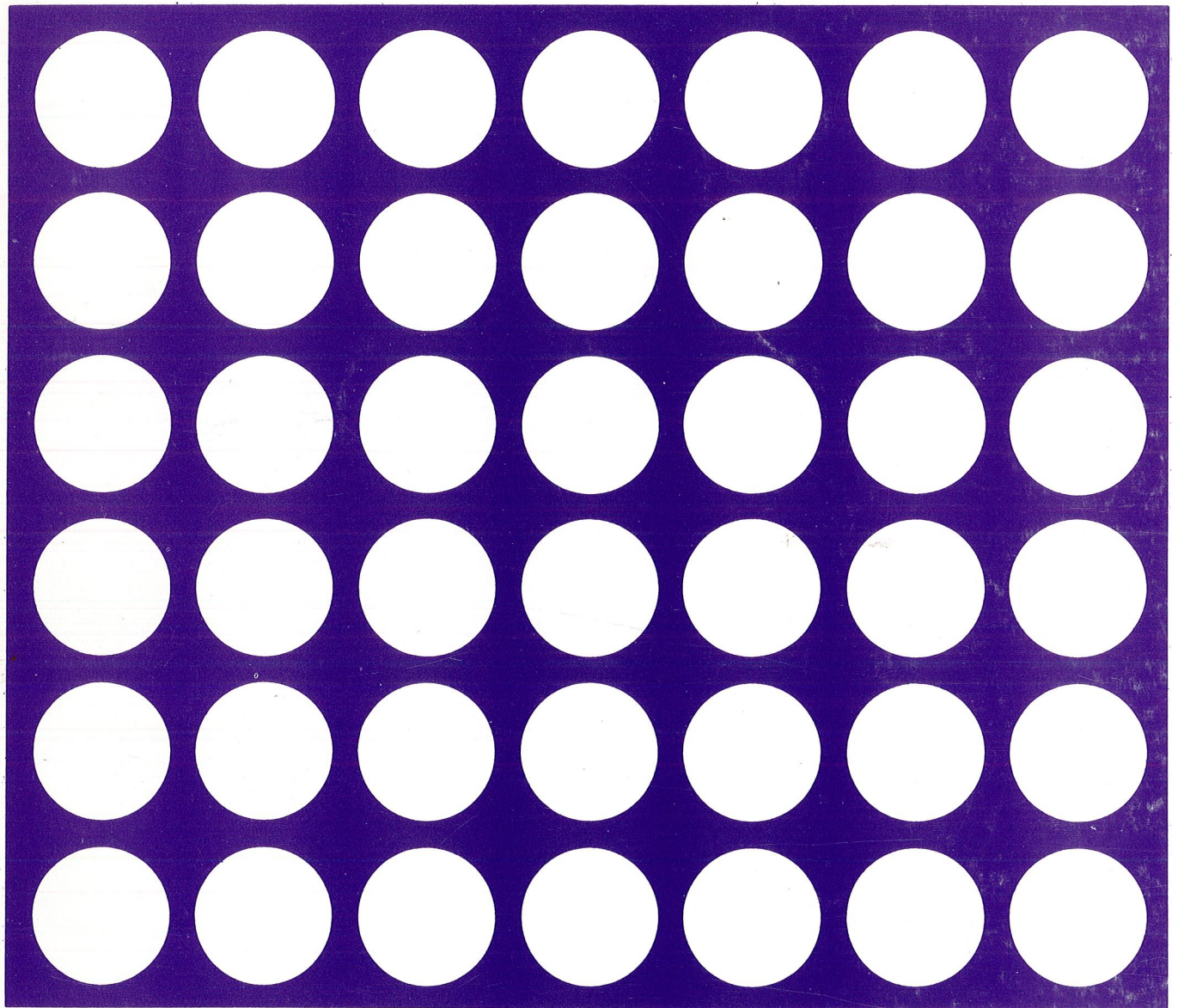


WURLITZER

Deutsche Wurlitzer GmbH

Musikautomaten
Phonographs
Phonographes

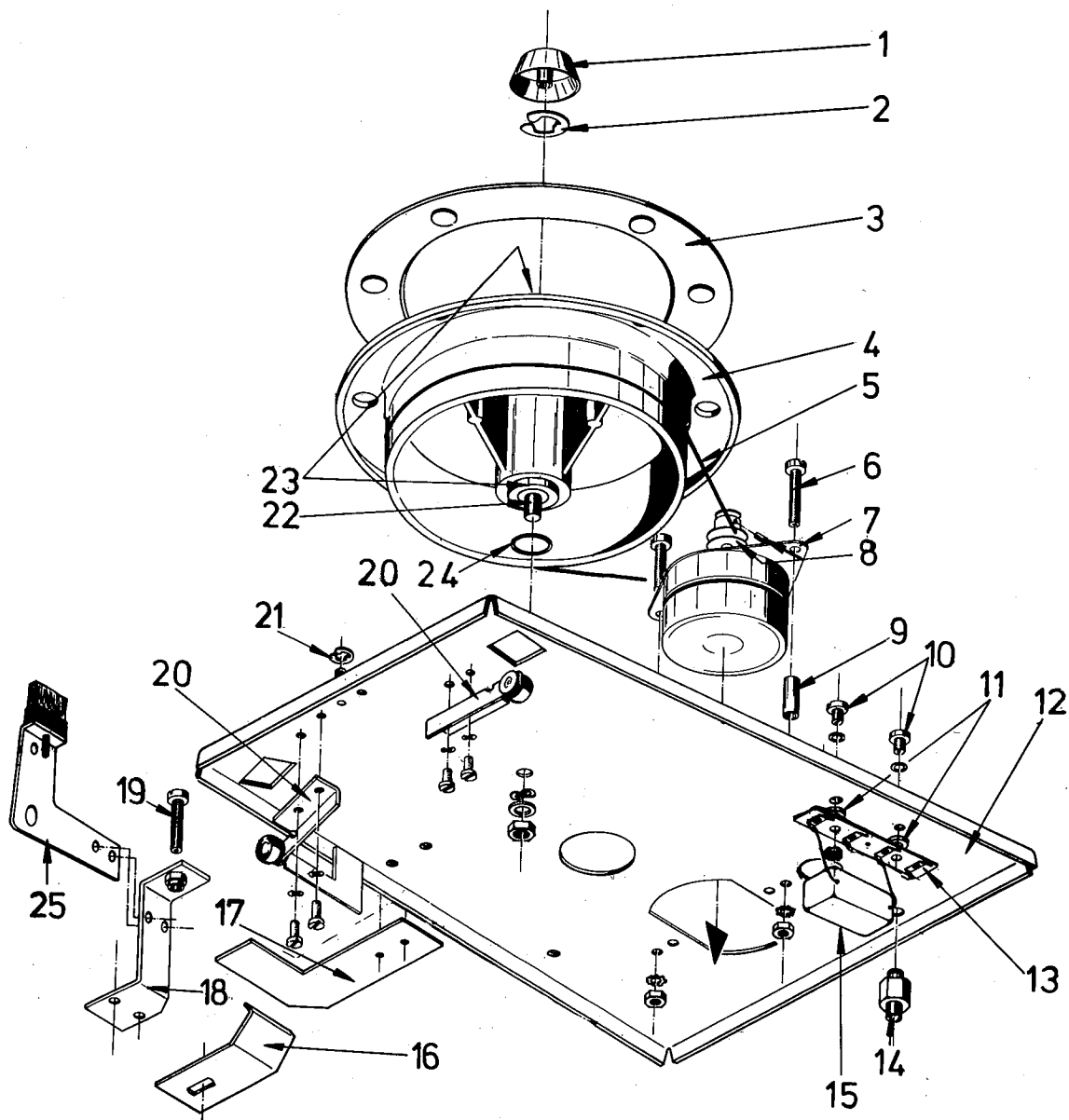
1986



SERVICE MANUAL

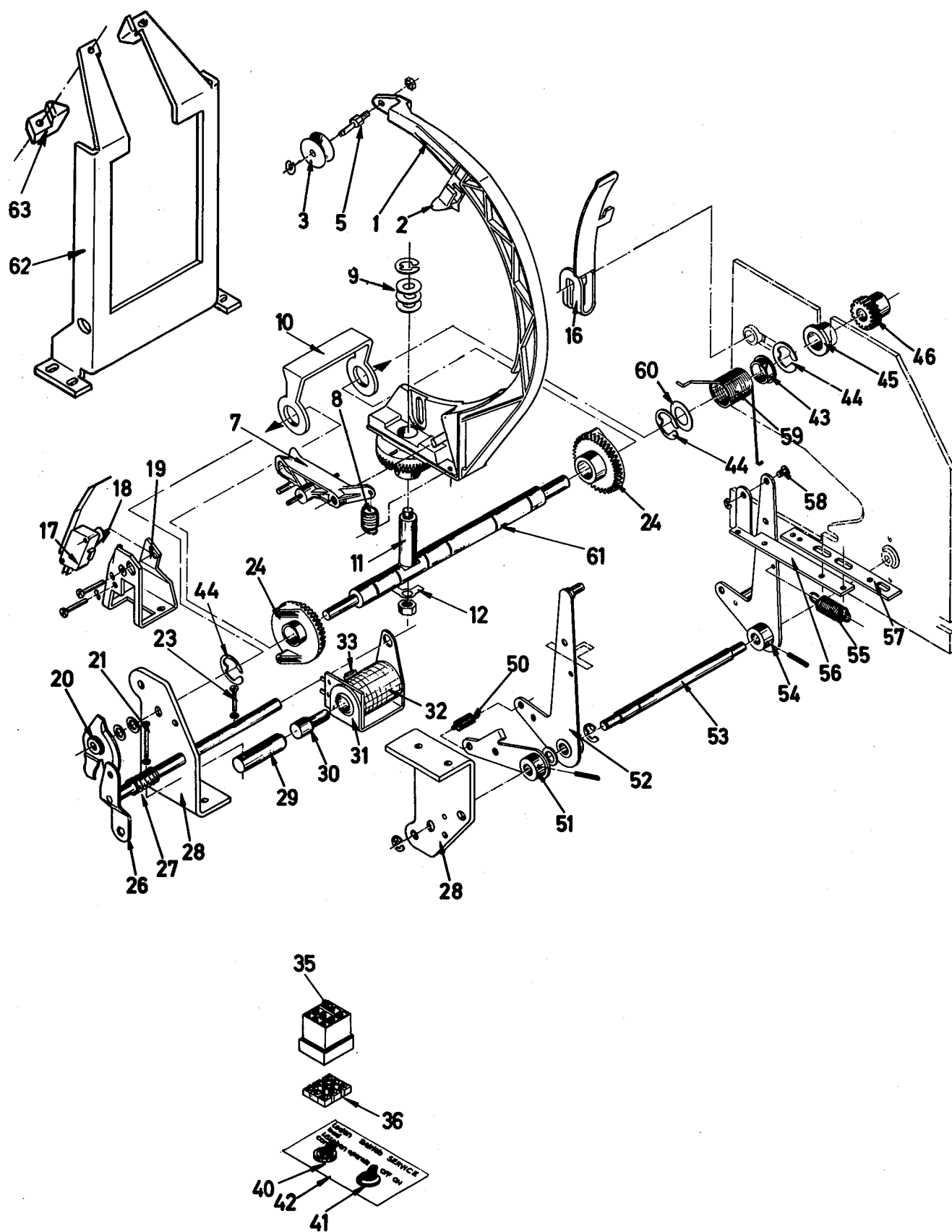
<u>Plattenspielergruppe</u>	<u>Turntable unit</u>	<u>Unité de tourne-disques</u>	<u>Bestellnummer</u> <u>Part Number</u>
Plattenspieler vollst. 50/60 Hz	Turntable unit compl. 50/60 Hz	Tourne-disques compl. 50/60 Hz	41 000 298 00
1 Abdeckkappe	Plastic cap	Capuchon plastique	00 010 001 01
2 Sicherungsscheibe 10 DIN 6799	Retaining ring 10 mm	Rondelle de sûreté 10 mm	00 190 300 12
3 Gummiauflage	Turntable rubber pad	Anneau caoutchouc	00 160 000 20
4 Plattenteller mit Lager	Turntable with sinter bearings	Plateau tourne-disques, palier	41 000 301 00
5 O-Ring 133 x 1,8	Belt	Courroie	00 150 100 10
6 Schraube M 3 x 20 DIN 84	Cyl.-head screw 3 x 20 mm	Vis M 3 x 20 DIN 84	00 202 003 20
7 Antriebsmotor 375 U 24 V	Turntable motor 375 rpm 24 V	Moteur tourne-disques	00 131 200 18
8 Antriebsscheibe 50 und 60 Hz	Drive pulley 50 and 60 Hz	Poulie 50 et 60 Hz	00 010 001 06
Gewindestift M 3 x 4 DIN 916	Worm screw (Allen head) 3x4	Cheville filetée M 3 x 4	00 070 100 04
9 Distanzrohr	Spacer tube	Entretoise d'épaisseur	30 000 191 04
10 Zyl.-Blechschrabe 2,9 x 9,5	Thread cutting screw 2,9 x 9,5	Vis en tôle 2,9 x 9,5 mm	00 202 229 95
11 Ausgleichsscheibe	Shim	Rondelle	00 010 600 09
12 Montageplatte	Chassis	Chassis	41 000 300 00
13 Lötleiste	Solder terminal strip	Barette de cosse	00 121 200 09
14 Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon fileté	00 020 400 96
Sicherungsscheibe 5 DIN 6799	Retaining ring 5 mm	Rondelle de sûreté 5 mm	00 190 300 06
15 für 50 und 60 Hz:	for 50 and 60 Hz:	pour 50 et 60 Hz:	
Kondensator 8,2 MF 63 V	Capacitor 8,2 MF 63 V	Condensateur 8,2 MF 63 V	00 113 101 02
16 Anschlagwinkel (Krallen)	Support bracket	Butée d'arrêt	41 031 000 01
17 Anschlagblech (Winkelblech)	Plate	Plaque d'arrêt	41 000 298 01
18 Greiferarmanschlag	Gripper arm rest bracket	Butée de la pince	41 000 054 00
19 6-Kt-Schraube M 4 x 30 DIN 933	Hex-head screw M 4 x 30 mm	Ecrou hexagonal M 4 x 30	00 201 300 01
20 Führungsrolle mit Winkel	Roller and Bracket	Poulie-guide montée	41 000 003 00
Rolle allein (Kugell.m.Zapfen)	Roller (alone)	Poulie-guide seulement	00 112 200 01
21 Sicherungsscheibe 4 DIN 6799	Retaining ring 4 mm	Rondelle de sûreté 4 mm	00 190 300 05
22 Lagerstück	Fixed shaft	Coussinet	00 120 000 50
23 Bundlager	Sinter bearing	Palier	00 020 200 11
24 Dämpfscheibe PTFE (Teflon)	Washer, Teflon	Rondelle en Teflon	00 240 000 37
25 Nadelbürste	Needle brush	Brosse pour aiguille	00 140 000 11
Bürstenhalter	Brush bracket	Porte-brosse	41 010 054 02
Klebeschild f. Plattenteller	Label for turntable	Etiquette pour plateau tourne-disques	00 204 601 41

Fig. 14



Greifarmgruppe	Gripper Arm Group	Groupe de pince serre disque	Bestellnummer Part Number
Greifarm, kompl. (Pos. 1-8)	Gripper arm, compl. (Pos. 1-8)	Pince serre disque (Pos. 1-8)	41 031 264 00
1 Greifarm (Gußstück)	Gripper arm (die casting only)	Pince serre disque (p. coulée)	41 031 261 00
2 Führungsstück	Record clamp, small	Pièce de guidage, fixe	oo 06 000 048
3 Rolle	Roller	Roulette	oo 18 000 036
4			
5 Bolzen	Shaft pin	Axe	oo 01 030 069
6			
7 Plattenklammer	Record clamp, large	Support de disques (mobil	41 000 043 00
8 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	oo 06 110 068
9			
10 Bügel (Mitnehmer)	Driving bracket	Entraîneur	41 000 263 04
11 Greifarmbolzen	Gripper arm shaft	Axe	oo 02 040 093
12 Sicherungsblech	Lock plate	Protection	oo 19 070 004
16 Hebel	Lever	Levier	41 000 060 09
17 Mikroschalter	Micro switch	Micro contact	oo 20 420 028
18 Gewindeplatte	Threaded strap	Couvre joint fileté	41 000 105 01
19 Anschlag	Stop bracket	Pièce de butée	41 010 000 01
20 Steuerscheibe	Holdout cam	Disque de commande	41 000 265 00
21 Zylinderkopf-Schraube M 4x40	Cyl.head screw 4 x 40 mm	Vis 4 x 40 mm	oo 20 200 440
22			
23 Zylinderkopf-Schraube M 4x18	Cyl. head screw 4 x 18 mm	Vis 4 x 18 mm	oo 20 200 318
24 Kegellrad	Cone wheel	Roue conique	oo 11 000 095
25 Mikroschalter	Micro switch	Micro contact	oo 20 420 024
26 Umlenkelle	Stop shaft	Axe de guidage	41 000 271 00
27 Druckfeder	Coil spring	Ressort de pression	oo 06 070 017
28 Lagerbock	Support	Support	41 000 052 01
29 Anker	Armature	Armature	oo 202 200 00
30 Kern	Core (adjustable stopper)	Noyau	oo 11 160 006
31 Bügel	Magnet frame	Culasse d'aimant	oo 202 258 02
32 Spule 2108	Coil 2108	Bobine 2108	oo 13 110 022
Zugmagnet, vollst. (Pos. 29-32)	Latch solenoid, (Pos. 29-32)	Electro-aimant (Pos. 29-32)	oo 202 258 00
33 Diode 1 N 4004	Silicone diode 1 N 4004	Diode 1 N 4004	oo 04 050 009
34			
35 Steckergehäuse f. Stifte 9-pol.	Receptacle, pin terminals 9 pol.	Boîtier cosse male, 9 poles	oo 22 030 080
Stift (einzelner Steckerstift)	Pin terminal (single pin)	Cosses males	oo 22 030 074
36 Steckergehäuse f. Hülse 9-pol.	Receptacle contact term. 9 pol.	Porte prises 9 pol. (Boîtier)	oo 22 030 081
Hülse (einzelne Kont.-Buchse)	Contact terminal (single s.)	Cosses femelles	oo 22 030 075
37			
38			
39			
40 Umschalter, 2-polig	Toggle switch DPDT	Interrupteur	oo 20 420 025
41 Ausschalter, 1-polig	Toggle switch SPST	Interrupteur	oo 20 420 001
42 Schild	Label	Etiquette	oo 20 650 203
43 Nylonlager Nyliner 1320 71200	Nyliner bearing	Palier Nyliner	oo 11 410 002
44 Sicherungsscheibe 10 DIN 6799	Retaining ring 10 mm	Rondelle de sûreté 10 mm	oo 19 030 012
45 Bundlager	Sinter bearing	Palier	oo 02 020 011
46 Zahnrad	Pinion	Pignon	41 000 063 02
47			
50 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	oo 06 110 036
51 Hebel	Arm	Levier	41 000 143 00
52 Hebel	Arm	Levier	41 000 157 00
53 Welle	Shaft	Axe	oo 26 100 013
54 Hebel	Arm	Levier	41 000 156 00
Hebelgruppe, montiert	Shaft, support & lever group	Groupe de levier monté	41 000 155 00
(Pos. 28, 50 - 54 zusammen)	(all pos. 28, 50 - 54)	(pos. 28 et 50 - 54)	
55 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	oo 06 110 034
56 Zughebel, Plattenspieler	Arm, moving turntable chassis	Levier de traction, tourne-dis.	41 000 035 02
57 Lasche	Butt strap	Couvre joint	41 000 078 01
58 Bolzen	Bolt	Boulon	oo 02 040 062
59 Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	oo 06 090 024
60 Ausgleichsscheibe	Shim	Rondelle d'épaisseur	oo 01 060 031
61 Lagerbolzen	Main shaft	Axe	oo 01 030 060
62 Montagewinkel (Plattenführung)	Mounting bracket, record guide	Equerre de guidage	41 200 109 01
63 Führungsstück	Record guide	Pièce de guidage	oo 06 000 094

Fig. 16



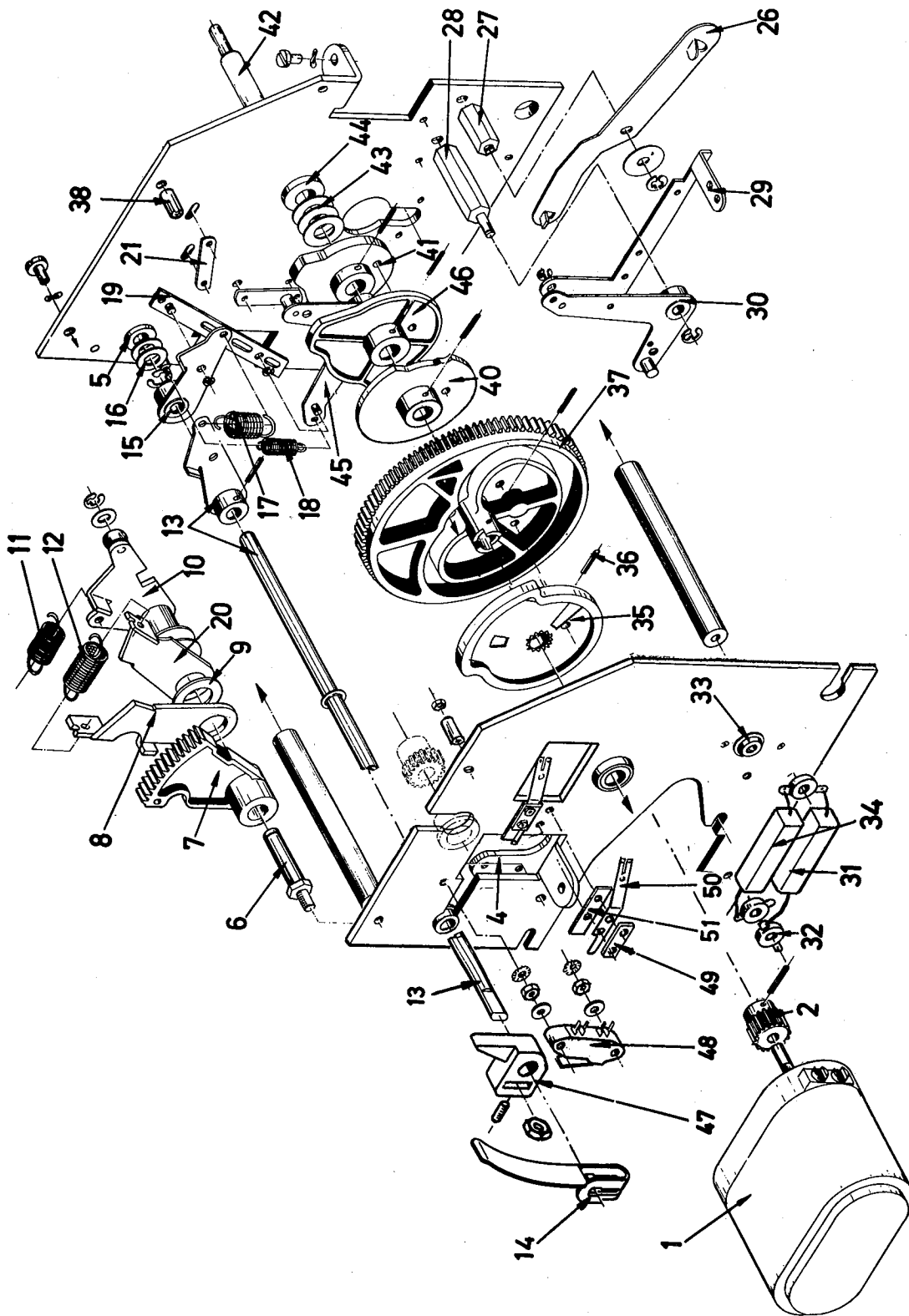
<u>Getriebegruppe</u>	<u>Gear & Main Cam Group</u>	<u>Groupe d'engrenage</u>	<u>Bestellnummer</u> <u>Part Number</u>
Getriebe komplett	Gear group, complete	Engrenage, complet	41 200 288 00
1 Motor	Motor	Moteur	00 13 120 006
Motor mit Zahnrad	Motor with pinion, complete	Moteur avec pignon, complet	41 000 069 00
2 Zahnrad	Pinion	Pignon	00 29 080 003
4 Motorträger	Motor support	Support moteur	41 000 069 01
Distanzbolzen	Distance piece	Entretoise	00 04 010 009
5 Bundlager	Sinter bearing	Palier	00 02 020 015
6 Lagerbolzen	Shaft	Boulon de palier	00 02 040 054
7 Zahnsegment	Toothed segment	Segment denté	41 000 277 01
Ausgleichsscheibe (n.Bedarf)	Shim washer (as needed)	Rondelle d'épaisseur	00 01 060 006
8 Kupplungsblech	Actuating arm and hub assy.	Levier de commande	41 000 277 02
9 Ausgleichsscheibe	Shim washer	Rondelle d'épaisseur	00 01 060 032
10 Halter	Roller arm	Porte bras	41 000 279 00
Rolle allein	Roller (alone)	Poulie-guide seulement	00 11 220 001
11 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	00 06 110 040
12 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	00 06 110 044
13 Greiferwelle mit Hebel	Shaft with arm	Axe avec levier	41 000 141 00
14 Hebel	Lever	Levier	41 000 060 09
15 Hebel	Arm	Levier	41 000 143 00
16 Ausgleichsscheibe (n.Bedarf)	Shim washer (as needed)	Rondelle d'épaisseur	00 01 060 010
17 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	00 06 110 040
18 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	00 06 110 009
19 Lasche	Butt strap	Couvre joint	41 000 078 00
20 Kupplungsblech	Actuating arm & hub assy.	Levier de commande	41 000 277 05
21 Gewindelassche	Threaded strap	couvre joint fileté	41 000 105 01
22			
23			
24			
25			
26 Hebel	Arm	Levier	41 000 285 01
27 Bolzen	Distance piece	Entretoise	00 02 040 080
28 Bolzen	Distance piece	Entretoise	00 02 040 081
29 Zughebel, Tonarm	Tone arm lever	Levier de traction pick-up	41 000 035 01
30 Hebel	Arm	Levier	41 000 073 00
31 Widerstand 47 Ohm, 9 Watt	Resistor 47 Ohms, 9 Watts	Résistance 47 Ohms, 9 Watts	00 26 090 001
32 Lötstützpunkt	Isolated solder lug	Contact à soudure isolé	00 12 200 001
33 Kalottenlager	Sinter bearing	Palier	00 11 360 001
Klemmbrille	Bearing fastener	Fixation du palier	00 11 000 051
34 Widerstand 12 Ohm, 9 Watt	Resistor 12 Ohms, 9 Watts	Résistance 12 Ohms, 9 Watts	00 26 060 050
35 Steuerkurve Plattenspieler	Cam, turntable	Disque à cames, tourne disqu.	41 200 289 00
36 Spiralstift 4 x 22	Roll pin 4 x 22 mm	Poupille élastique (4 x 22)	00 21 010 001
37 Antriebszahnrad	Gear wheel	Roue de commande	00 29 080 017
38 Distanzrohr	Spacer tube	Entretoise	30 000 191 04
39			
40 Steuerkurve, Tonarm-Hub	Came, tone arm lift	Disque à cames, levée de pick-up	00 22 100 003
41 Kurvenscheibe, Greifarm	Cam, gripper arm	Disque à cames pince serre disque	00 11 000 053
42 Steuerwelle	Gear shaft	Axe à cames	00 22 000 029
Steuerwelle vollst	Gear shaft complete	Axe à cames complet	41 200 284 00
43 Ausgleichsscheibe	Shim washer (as needed)	Rondelle d'épaisseur	00 01 060 011
44 Bundlager	Sinter bearing	Palier	00 02 020 016
45 Hebel	Arm	Levier	41 000 064 00
46 Kurvenscheibe Führungskopf	Cam, record centering	Disque à cames, axe de guidage	00 11 000 052
47 Schaltstück	Actuating lever	Levier de commande	00 20 000 075
48 Mikroschalter	Micro switch	Micro contact	00 20 420 067
49 Kontakthalter rot	Insulation sleeve, red	Support de contact	00 11 330 002
50 Kontaktfeder	Contact blade	Lamelle de contact	02 05 202 109
51 Isolierplatte	Insulating plate	Plaque isolante	00 10 101 010
Kabelbaum für Motor	Wire harness for motor	Câblage pour moteur	41 200 290 00
Kondensator 47 NF 100 V	Capacitor 47 NF 100 V	Condensateur 47 NF 100 V	00 11 080 046

Abweichende Teile bei der Getriebegruppe für die Mechanik 41 220

Alternative parts used with the model 41 220 Changer

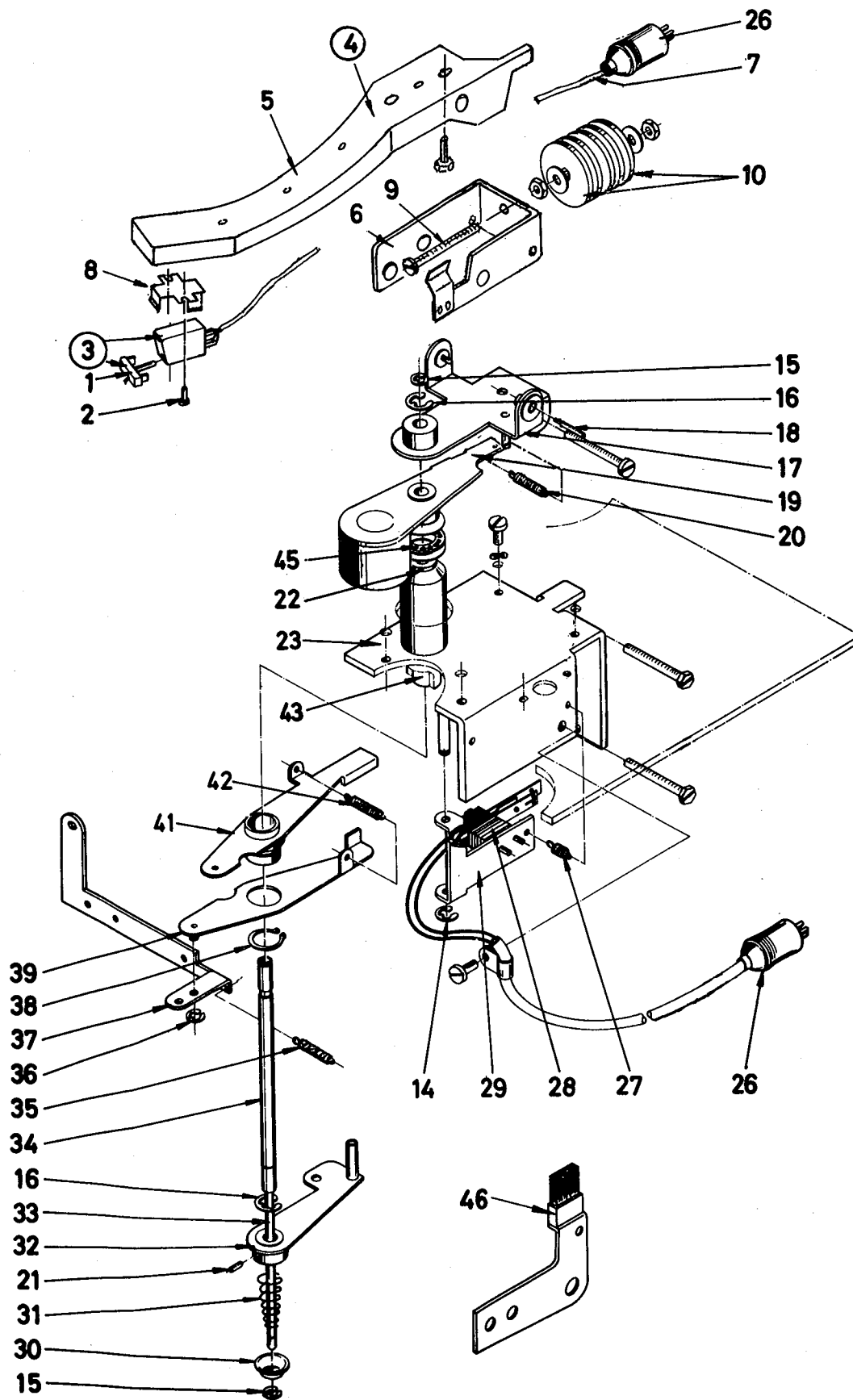
Getriebe komplett	Gear group, complete	Engrenage, compl.	41 220 288 00
35 Steuerkurve Plattenspieler	Cam, turntable	Disque à cames, tourne disqu.	41 220 289 00
Isolierscheibe (vor Pos. 35)	Isolating ring (in front of pos. 35)	Rondelle d'isolation	00 240 000 38
42 Steuerwelle vollst.	Gear shaft complete	Axe à cames complet	41 220 284 00
48 Mikroschalter	Micro switch	Micro contact	00 204 200 24

Fig. 17



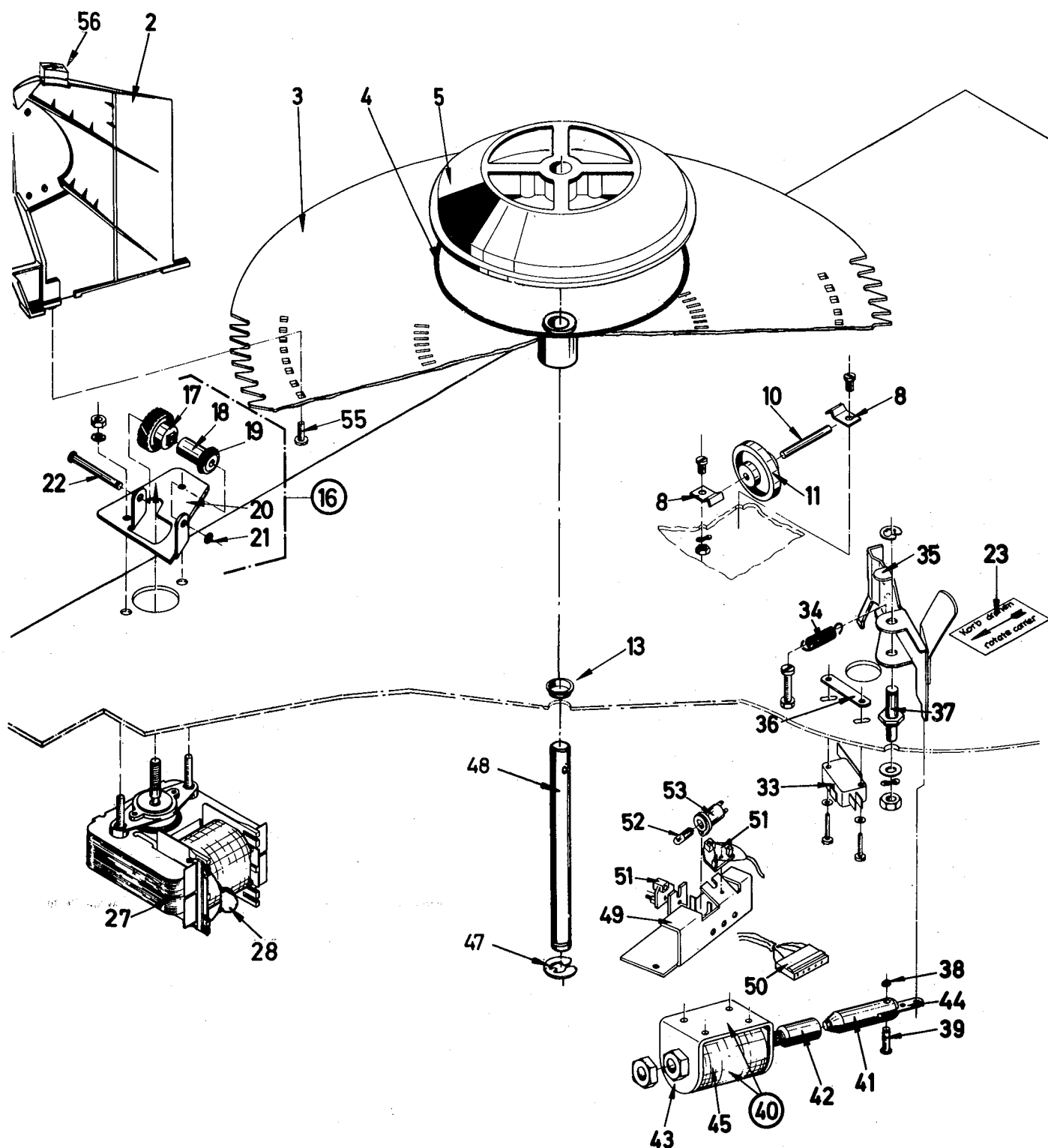
Tonarm-Gruppe	Tone Arm Group	Groupe de Pick-Up	Bestellnummer Part Number
1 Diamantnadel	Diamond stylus	Diamant aiguille	00 220 700 08
2 Schraube B 2,2 x 4,5	Screw B 2,2 x 4,5	Vis B 2,2 x 4,5	00 200 922 45
3 Tonabnehmersystem	Cartridge	Système stéréo <i>N0010920</i>	00 220 700 07
4 Tonarm-Gruppe	Tone arm, complete	Bras de pick-up, complet	41 200 187 00
5 Tonarm	Tone arm	Bras de pick-up	00 230 000 48
6 Haltewinkel	Support bracket	Support	41 200 193 00
7 Tonarmleitung mit Stecker	Tone arm cable with plug	Câble du pick-up avec prise	41 200 192 00
8 Halter für TA-System	Holder for cartridge	Porte Système Stéréo	00 220 700 09
9 Schraube M 4 x 45	Screw M 4 x 45	Vis M 4 x 45	00 202 004 45
10 Gegengewicht (5 Scheiben)	Counter weight (5 discs)	Contre poids (5 pièces)	41 000 087 05
12			
13			
14 Sicherungsscheibe 4 DIN 6799	Retaining ring 4 mm	Rondelle de sûreté 4 mm	00 190 300 05
15 Sicherungsscheibe 2,3 DIN 6799	Retaining ring 2,3 mm	Rondelle de sûreté 2,3 mm	00 190 300 01
16 Sicherungsscheibe 5 DIN 6799	Retaining ring 5 mm	Rondelle de sûreté 5 mm	00 190 300 06
17 Tonarmträger	Tone arm support	Support de pick-up	41 000 090 00
18 Lagerschraube	Support screw	Tourillon	00 203 500 02
19 Justierhebel	Adjusting arm	Levier d'ajustage	41 031 483 00
20 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	00 061 100 04
21 Gewindestift M 3 x 4 DIN 916	Worm screw (Allen head) 3x4	Cheville filetée M 3 x 4	00 070 100 24
22 Bundlager	Sinter bearing	Douille	00 020 200 14
23 Stützplatte mit Lagerbuchse	Support plate and pivot	Support avec douille	41 000 081 00
26 Stecker (3-polig)	3-pole plug	Prise à 3 pôles	00 220 300 02
27 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	00 061 100 16
28 Kontaktfedersatz	Stacked contact	Jeu de lammelles de contact	00 101 420 00
(Mechanik 41 200)	(Changer 41 200)	Model 41 200)	
Kontaktfedersatz	Stacked contact	Jeu de lammelles de contact	00 101 481 00
(Mechanik 41 220)	(Changer 41 220)	(Model 41 220)	
29 Kontaktwinkel	Contact bracket	Support de jeu de lamelles	41 000 089 01
30 Federteller	Cup-shaped washer	Rondelle en forme cuvette	71 000 109 02
31 Kegelfeder	Cone spring	Ressort conique	00 060 800 01
32 Justierhebel	Arm	Bras d'ajustage	41 000 086 00
33 Welle	Shaft	Axe	00 261 000 10
34 Drehstab	Tube	Axe de torsion	00 040 000 43
35 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	00 061 100 09
36 Sicherungsscheibe 3,2 DIN 6799	Retaining ring 3,2 mm	Rondelle de sûreté 3,2 mm	00 190 300 02
37 Zughebel	Traction lever	Levier de traction	41 000 035 01
38 Sicherungsring 12x1 DIN 471	Fastener ring 12 mm	Rondelle de sûreté 12 mm	00 190 400 04
39 Mitnehmer	Driving arm	Entraîneur (goupille)	41 000 085 00
40			
41 Mitnehmer	Driving arm	Entraîneur	41 000 084 00
42 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	00 061 100 20
43 Zylinderlager	Sinter bearing	Palier	00 290 400 11
44			
45 Kunststoff-Kugellager	Ball bearing (plastic)	Palier à billes (plastique)	00 112 200 03
Ausgleichsscheibe	Shim	Rondelle d'épaisseur	00 010 600 31
Ausgleichsscheibe	Shim	Rondelle d'épaisseur	00 010 600 33
46 Nadelbürste	Needle brush	Brosse pour aiguille	00 140 000 11
Bürstenhalter	Brush bracket	Porte-brosse	41 010 054 02

Fig. 18



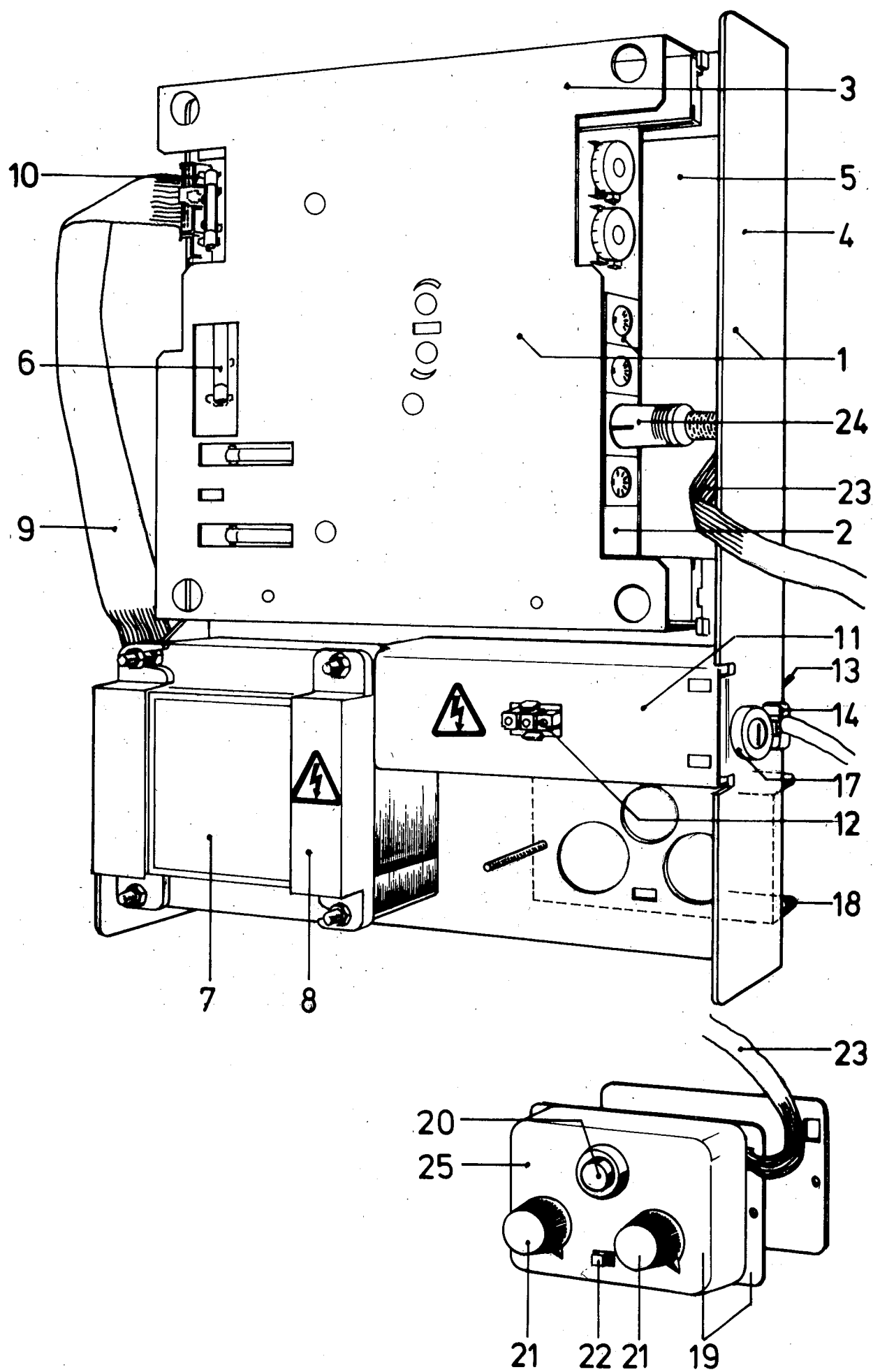
<u>Plattenkorb</u>	<u>Record Carrier</u>	<u>Magasin</u>	<u>Bestellnummer</u> <u>Part Number</u>
Plattenkorb kompl. (W 200)	Record carrier compl. (W200)	Magasin compl. (W 200)	41 220 200 00
Plattenkorb kompl. (W 160)	Record carrier compl. (W160)	Magasin compl. (W 160)	41 052 200 00
2 Plattentrenner (W 200)	Record holder (W200)	Support de disques (W 200)	oo 16 000 040
Plattentrenner (W 160)	Record holder (W160)	Support de disqu. (160)	oo 16 000 043
3 Korbplatte (W 200)	Record holder plate (W200)	Plateau denté (W 200)	41 200 100 13
Korbplatte (W 160)	Record holder plate (W160)	Plateau denté (W 160)	41 000 100 03
4 Gummiring	Rubber gasket	Couroie caoutchouc	oo 07 000 036
5 Lagerteller	Record holder casting	Plaque de palier	oo 12 000 057
8 Rollenhalter	Shaft bracket	Support de galet	41 010 000 04
10 Achse	Shaft	Axe	41 010 000 03
11 Laufrolle	Roller	Galet	oo 12 000 048
13 Nylonlager Nyliner 1320 71200	Nyliner bearing	Palier Nyliner	oo 11 410 002
16 Lagerblech, vollst.	Gear, bushing & drive wheel	Support avec roue dentée	42 000 103 00
17 Schneckenrad	Gear wheel	Roue dentée	oo 20 000 036
18 Antriebsstück	Drive roll	Poulie d'entraînement	oo 01 000 098
19 O-Ring 10 x 4	Rubber ring	Couroie caoutchouc	oo 15 010 007
20 Lagerblech	Drive mounting plate	Support, non complet	42 000 103 02
21 Sicherungsscheibe 4 DIN 6799	Retaining ring 4 mm	Rondelle de sûreté 4 mm	oo 19 030 005
22 Lagerbolzen	Shaft	Axe	oo 02 040 094
23 Schild	Label	Etiquette	oo 20 650 204
27 Motor mit fester Schnecke	Motor and worm	Moteur avec vis sans fin	oo 13 120 024
28 VDR-Widerstand	VDR resistor	Résistance (VDR)	oo 26 110 015
33 Mikroschalter	Micro switch	Micro-contact	oo 20 420 024
34 Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	oo 06 110 035
35 Rastklinke (W 200)	Stop pawl arm (W 200)	Bras d'arret (W 200)	41 200 401 04
Rastklinke (W 160)	Stop pawl arm (W 160)	Bras d'arret (W 160)	42 000 401 04
36 Gewindeplatte	Threaded strap	Plaquette	41 000 105 01
37 Lagerbolzen	Support bolt	Boulon	oo 12 030 010
38 Sicherungsscheibe 3,2 mm	Retaining ring 3,2 mm	Rondelle de sûreté 3,2 mm	oo 19 030 002
39 Bolzen 4 x 15 mm	Pin 4 x 15 mm	Boulon 4 x 15 mm	oo 02 040 036
40 Zugmagnet vollst.	Latch solenoid, compl.	Electro-aimant, compl.	oo 202 207 00
41 Anker	Solenoid armature	Armature d'aimant	oo 202 177 00
42 Kern (Anschlag)	Core (adjustable stopper)	Noyau d'aimant	oo 11 160 024
43 Bügel	Magnet frame	Culasse d'aimant	oo 202 036 00
Hülse (Rohrniet)	Brass tube	Tube	oo 14 050 038
44 Lasche	Butt strap	Eclisse	71 000 064 02
45 Spule 2176	Coil 2176	Bobine 2176	oo 13 110 028
47 Sicherungsscheibe 10 DIN 6799	Retaining ring 10 mm	Rondelle de sûreté 10 mm	oo 19 030 012
48 Welle	Shaft	Axe	oo 26 100 040
49 Lichtschranke vollst.	Light gate assembly	Barrage optique, compl.	41 220 350 00
50 Kabel mit Stecker	Cable & plug	Cablage avec fiche	41 220 008 00
51 Halter für Fototransistor	Transistor base	Support pour photo transistor	41 040 351 00
Foto-Transistor 50 V, 50 mW	Photo transistor 50 V, 50 mW	Photo transistor 50 V, 50 mW	oo 23 110 048
52 Glühlampe 24 V, 3 W, BA 7	Lamp 24 V, 3 W, BA 7	Lampe 24 V, 3 W, BA 7	oo 07 000 016
53 Sockelfassung	Lamp socket	Soquet de lampe	oo 06 040 018
55 Blechschraube (W 200)	Thread cutting screw (W200)	Vis en tôle (W 200)	oo 20 360 043
Blechschraube (W 160)	Thread cutting screw (W160)	Vis en tôle (W 160)	oo 20 224 213
56 Schildersatz (nur W 160)	Set of labels (W 160 only)	Jeu d'etiquettes (W 160)	oo 20 650 207
Zähler kompl. (W 200)	Counter compl. (W 200)	Compteur compl. (W 200)	40 064 000 00
Zähler kompl. (W 160)	Counter compl. (W 160)	Compteur compl. (W 160)	oo 07 000 010
Zähler allein	Counter	Compteur	oo 14 090 064
Zwischentrafo	L.T. transformer	Transformateur	oo 26 110 014
Kaltleiter 1,8 Ohm, 60 V	PTC resistor 1,8 Ohm, 60 V	Résistance 1,8 Ohm, 60 V	oo 26 030 002
Widerstand 120 Ohm, 1 W	Resistor 120 Ohm, 1 W	Résistance 120 Ohm, 1 W	oo 26 060 032
Drahtwiderstand 220 Ohm, 5 W	Resistor 220 Ohm, 5 W	Résistance 220 Ohm, 5 W	oo 04 050 009
Diode SI 400 V	Diode SI 400 V	Diode SI 400 V	

Fig. 20



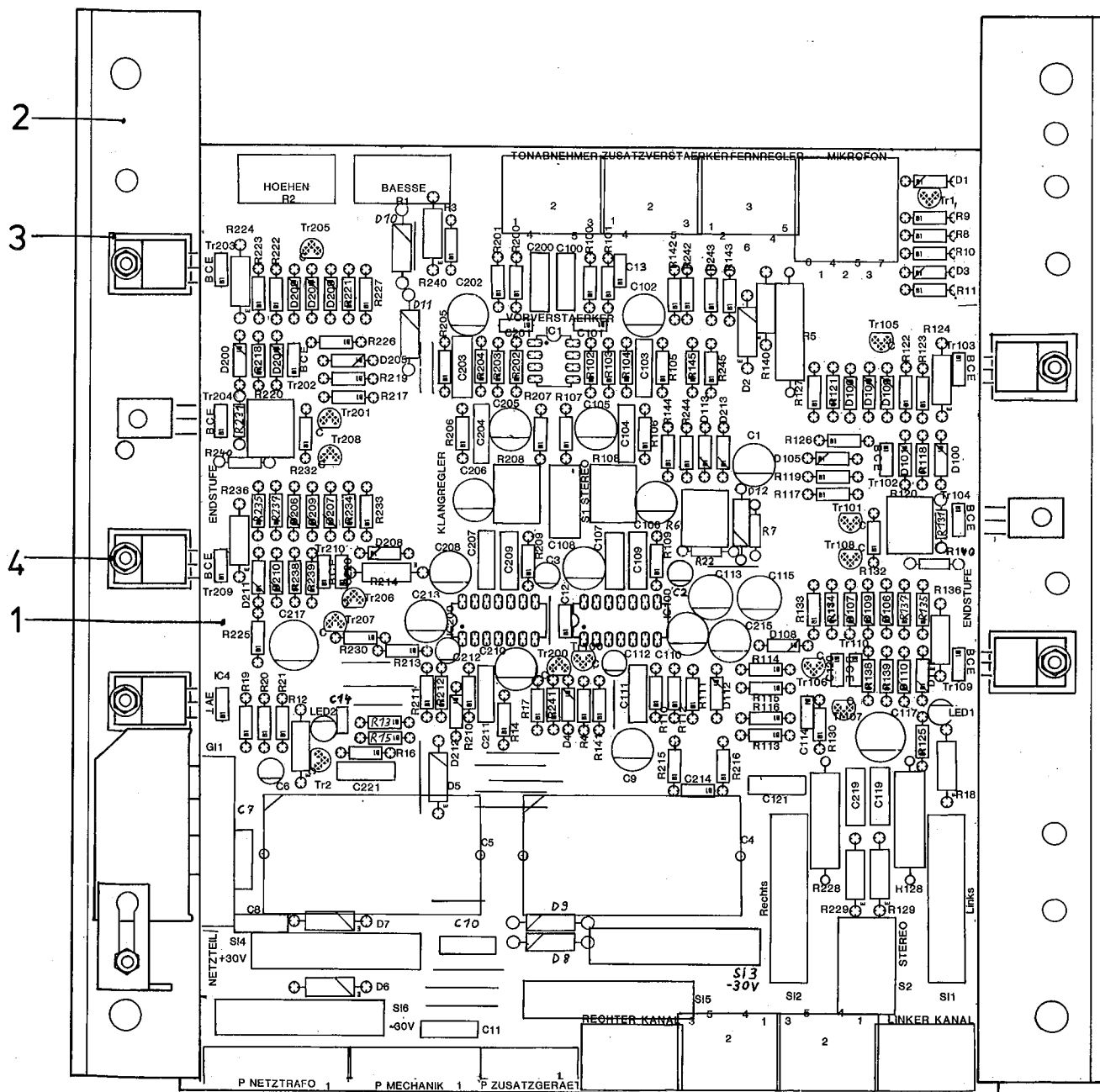
Verstärker mit Netzteil	Amplifier with Power Transformer	Amplificateur avec transformateur du reseau	Bestellnummer Part Number
1 Verstärker vollst. mit Netzteil	Amplifier compl. with power transformer	Amplificateur compl. avec transformateur du reseau	40 200 000 00
Verstärker USA vollst. mit Netzteil	Amplifier USA compl. with power transformer	Amplificateur EUA, compl. avec transformateur du reseau	40 201 000 00
2 Gedr. Schaltung vollst. (siehe Fig. 24 f. Einzelheiten)	P.C. board compl. (refer to fig. 24 for details)	Printed circuit compl. (voir fig. 24 pour détails)	40 200 002 00
3 Deckel	Lid	Couvercle	40 200 000 01
4 Verstärkerchassis	Chassis	Chassis	40 200 001 02
5 Isolation	Isolation plate	Plaque isolante	40 200 000 02
6 Schmelzeinsatz 3,15 A Träge	Fuse, 3,15 A Slo Blow	Fusible 3,15 A lent	00 205 101 17
Schmelzeinsatz T 3,0 A, 125 V (USA)	Fuse T 3,0 A 125 V (USA)	Fusible T 3,0 A 125 V (USA)	00 205 101 20
7 Netztransformator	Power transformer	Transformateur du reseau	00 140 900 99
8 Abdeckung für Kontakte	Guard cover (plastic cap)	Capuchon plastique	00 010 001 33
9 Kabelbaum Trafo - Verstärker	Cable, power transf. - amplifier	Cable, Transform. - amplificateur	40 200 001 00
10 Federleiste 10 polig	Connector 10 poles	Prise 10 pol.	00 220 302 10
11 U-Blech (Abdeckung)	Guard cover	Couvercle de protection	40 200 001 02
12 Steckergehäuse f. Hülse, 3 pol.	Receptacle cont. Terminal 3 poles	Porte prises 3 pôles (boitier)	00 220 300 85
Hülse (einzelne Kontaktbuchse)	Contact erminial (single socket)	Cosses femelles	00 220 300 75
13 Wippschalter	Switch	Interrupteur	00 204 200 99
14 Kabelklemme	Cable clamp	Clamp de câble	00 111 300 15
Netzleitung mit Stecker	Power cable with plug (Germany)	Câble d'alimentation avec fiche	00 490 000 55
17 Sicherunshalter	Fuse holder	Porte fusible	00 190 500 20
Kappe (f. Sicherungen 5x20)	Cap (for fuses 5x20 mm)	Capuchon	00 190 500 21
Kappe (f. Sicherungen USA)	Cap (for fuses USA)	Capuchon (fusible 6x30 mm)	00 190 500 22
Schmelzeinsatz F 6,3 250 V (USA)	Fuse F 6,3 A, 250 V (USA)	Fusible F 6,3 A 250 V (USA)	00 205 102 01
18 Schutzkasten	Guard cover	Couvercle de protection	40 200 012 00
19 Lautstärkeregler vollst.	Remote volume control, compl.	R'egleur à distance, compl.	40 200 005 00
20 Drucktaster	Rk switch (cancel switch)	Bouton de rejet	00 040 000 12
21 Drehknopf	Button	Bouton tournant	00 040 000 48
Potentiometer 10 kOhm	Potentiometer 10 kOhm	Potentiomètre 10 kOhm	00 160 300 35
22 Schiebeschalter	Sliding switch	Interrupteur glissant	00 204 200 20
23 Kabelbaum	Cable	Câble	40 200 013 00
24 Stecker 6 polig	Prise 6 poles	Fiche 6 pôles	00 220 300 35
25 Bedienungskasten, leer	Casting, bare	Couvercle	40 200 005 02

Fig. 23



	Verstärker Gedr. Schaltung	Amplifier P. C. Board	Amplificateur Circuit imprimé	Bestellnummer Part Number
	Verstärker, vollst.	Amplifier, compl.	Amplificateur, compl.	40 200 003 00
1	Gedr. Schaltung, vollst.	P.C. board compl.	Circuit imprimé compl.	40 200 002 00
2	Kühlleiste	Heat sink	Blindage climatique	40 200 004 01
3	Glimmerscheibe	Mica washer	Isolant mica	00 070 000 86
4	Isolierbuchse	Isolating tube	Tube isolante	00 090 000 10
C 1	Elko / Capacitor / Condensateur	100 µF 6V R5 ST	9D12L	00 110 600 85
C 2, 3, 6, 112, 113, 212, 213	Elko / Capacitor / Condensateur	1 µF 40V R2 ST	6D12L	00 110 600 86
C 4, 5	Elko / Capacitor / Condensateur	4700 µF 40V R 50	26D46L	00 110 601 20
C 7, 8	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	220 nF 10% 100V	R10	00 113 100 68
C 9, 110, 220	Elko / Capacitor / Condensateur	10 µF 40V R5 ST	9D12L	00 110 600 87
C 10, 11	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	1 µF 10% 100V	R10	00 113 101 05
C 12, 13	Scheibenkondensator/Capacitor/Condensateur	100 nF 50V R5		00 110 800 56
C 14, 114, 214	Scheibenkondensator/Capacitor/Condensateur	4,7 nF 100V R5		00 110 800 45
C 100, 200	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	470 nF 10% 63V	R10	00 113 101 03
C 101, 201	Scheibenkondensator/Capacitor/Condensateur	27 pF 100V R5		00 110 800 51
C 102, 105, 106, 202, 205, 206	Elko / Capacitor / Condensateur	4,7 µF 40V R2 ST	5D11L	00 110 600 99
C 103, 203	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	4,7 nF 10% 400V	R10	00 113 100 53
C 104, 204	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	1 nF 10% 400V	R10	00 113 100 48
C 107, 207	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	6,8 nF 10% 160V	R10	00 113 100 55
C 108,117,208,218	Elko / Capacitor / Condensateur	47 µF 40V R5 ST	10D12L	00 110 600 83
C 109,121,209,221	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	100 nF 10% 100V	R10	00 113 100 75
C 111, 211	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	330 nF 10% 63V	R10	00 113 100 78
C 115, 215	Elko / Capacitor / Condensateur	2,2 µF 40V R2 ST	6D12L	00 110 600 98
C 119, 219	Folienkondensator/Capacitor/Condensateur	47 nF 10% 100V	R10	00 113 100 63
C 120, 220	Scheibenkondensator/Capacitor/Condensateur	220 pF 100V R5		00 110 800 49
D 1,3,5,100-103 105-108,110,111, 200-203,205-208, 210,211	Diode Si 100V 150mA	1 N 4446		00 040 500 05
D 2, 6 - 11	Diode Si 400V 1A	1 N 4004		00 040 500 09
D 4, 112, 212	Diode Si Z 5,6V 5% 1,3W	ITT ZPY		00 040 500 22
D 104, 109, 113, 204, 209, 213	Diode Ge 00V 150mA	SIE AA 118		00 040 500 27
GI 1	Gleichrichter / Rectifier / Redresseur	Si 8250-C5000/3500		00 070 300 22
IC 1	IC-Doppelvorverstärker / IC Double pre-amplifier / IC Pre-amplificateur	LM 387 N		00 090 600 77
IC 4	IC Spannungsregler / IC voltage regulator / IC Regulateur de voltage	1,2/57V 1,5A LM 317 T		00 090 601 41
IC 100, 200	IC Klangregelverstärker / IC Tone control amplifier	TDA 4290		
LED 1	Leuchtdiode grün / LED green / LED verte	20mA 60mW CQY 94		00 040 500 30
LED 2	Leuchtdiode rot / LED red / LED rouge	50mA 100mW CQY 20-4		00 040 500 18
R 1, 2	Potentiometer / Potentiomètre	10 KOhm LP 0074-300		00 160 301 02
R 3,9,13,17,104, 113,127,133,204, 213,227,233	Widerstand / Resistor / Résistance	4,7 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 57
R 4, 8, 141, 241	Widerstand / Resistor / Résistance	47 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 69
R 5	Drahtwiderst. / Wire wound resistor / Résistance	1 kOhm 10% 4W		00 260 700 03
R 6	Trimm-Widerstand / Trimmer pot./ Potentiomètre	1 mOhm LP-S 10 R5/10		00 160 400 43
R 7,16,20,101,103, 109,114,201,203, 209,214	Widerstand / Resistor / Résistance	1 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 49
R 10,11,116,131, 216,231	Widerstand / Resistor / Résistance	2,7 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 54
R 12	Widerstand / Resistor / Résistance	4,7 kOhm 10% 1/2W R15	R 50 J	00 260 400 17
R 14	Widerstand / Resistor / Résistance	100 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 73
R 15, 119, 219	Widerstand / Resistor / Résistance	10 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 61
R 18	Widerstand / Resistor / Résistance	3,9 kOhm 10% 1/2W R15	R 50 J	00 260 400 16
R 19,110,126,132 210,226,232	Widerstand / Resistor / Résistance	220 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 41
R 21	Widerstand / Resistor / Résistance	1,5 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 51
R 100, 200	Widerstand / Resistor / Résistance	56 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 70
R 102, 202	Widerstand / Resistor / Résistance	150 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 75
R 105, 205	Widerstand / Resistor / Résistance	560 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 82
R 106, 206	Widerstand / Resistor / Résistance	82 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 72
R 107, 207	Widerstand / Resistor / Résistance	1,8 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 52
R 108,120,208,220	Trimm-Widerstand / Trimmer pot./ Potentiomètre	10 kOhm LP-S 10 R5/10		00 160 400 33
R 111, 211	Widerstand / Resistor / Résistance	10 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 25
R 112, 212	Widerstand / Resistor / Résistance	8,2 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 24
R 115, 215	Widerstand / Resistor / Résistance	15 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 63
R 117, 123, 135, 217, 223, 235	Widerstand / Resistor / Résistance	330 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 43
R 118, 218	Widerstand / Resistor / Résistance	47 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 33
R 121, 130, 134, 221, 230, 234	Widerstand / Resistor / Résistance	100 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 37
R 122,137,222,237	Widerstand / Resistor / Résistance	390 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 44
R 124,136,224,236	Drahtwiderst. / Wire wound resistor / Résistance	0,47 Ohm 10% 4W R15	292-1	00 260 600 78
R 125, 225	Widerstand / Resistor / Résistance	6,8 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 59
R 128, 228	Drahtwiderst. / Wire wound resistor / Résistance	0,10 Ohm 10% 4W	206-8	00 260 600 79
R 129, 229	Widerstand / Resistor / Résistance	10 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 260 300 27
R 138, 238	Widerstand / Resistor / Résistance	1,2 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 50
R 140, 240	Widerstand / Resistor / Résistance	2,2 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 260 400 10
R 142, 242	Widerstand / Resistor / Résistance	180 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 40
R 143, 243	Widerstand / Resistor / Résistance	18 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 64
R 144, 244	Widerstand / Resistor / Résistance	560 Ohm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 46
R 145, 245	Widerstand / Resistor / Résistance	2,2 kOhm 5% 1/3W R10	R 25 J	00 261 500 53

Fig. 24



S 1	Schiebeschalter / Sliding switch / Interrupteur glissant	2 U LP 30V 1A	BS 20 A 1	00 204 200 97
S 2	Schiebeschalter / Sliding switch / Interrupteur glissant	2 U LP 5A	254 DB 35 C1	00 204 200 98
Si 1 - 6	Schmelzeinsatz 3,15A Träge / Fuse 3,15 Slow Blow / Fusible 3,15A lent			00 205 101 17
Tr 1, 100, 105, 200, 205	Transistor Si-n 50V 0,8A 0,6W	BC 337-25		00 231 100 57
Tr 2, 101, 106, 108, 201, 206, 207, 208	Transistor Si-p 50V 0,8A 0,6W	BC 327-25		00 231 100 53
Tr 102, 202	Transistor Si-p 80V 1,5A 10W KOM	BD 140		00 231 100 47
Tr 103, 203	Transistor Si-p 100V 8A 80W DARL	BDX53CKOMP		00 231 100 66
Tr 104, 204	Transistor Si-n 60V 1,5A 10W	BD 137-10		00 231 100 56
Tr 109, 209	Transistor Si-p 100V 8A 80W DARL	BDX54CKOMP		CO 231 100 67
Tr 110, 210	Transistor Si-n 80V 1,5A 10W KOM	BD 139		00 231 100 46
	IC-Sockel / IC socket / IC soquet	DIL 14		00 060 400 48
	Sicherungshalter / Fuse holder / Porte fusible			00 190 500 23
	Stiftleiste / Receptacle / Porte prises	10 pol.		00 220 301 36
	Stiftleiste / Receptacle / Porte prises	9 pol.		00 220 301 56
	Stiftleiste / Receptacle / Porte prises	6 pol.		00 220 301 40
	Steckdose / Socket / Soquet	7 pol.		00 220 800 18
	Steckdose / Socket / Soquet	6 pol.		00 220 800 12
	Steckdose / Socket / Soquet	5 pol.		00 220 800 11
	Steckdose / Socket / Soquet	2 pol.		00 220 800 17

